

ZMLUVA

o vytvorení zvukového a obrazového záznamu uzavretá podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
/ ďalej len ako „Zmluva“ /

Čl. I

Zmluvné strany

VLASTNÍK:

Názov: Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov
Sídlo: Hlavná 1, 080 01 Prešov
Zastúpený: Mons. Ľubomír Petrik, delegát ad omnia Prešovskej archieparchie
IČO: 00 179 205
Registrácia: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 308/1991 Zb. o slobode náboženskej viery a postavení cirkví a náboženských spoločností v znení neskorších predpisov
Bankové spojenie: SK58 0900 0000 0000 9628 7076
(ďalej len ako „vlastník“)

ZHOTOVITEĽ:

Názov: Vihorlatské múzeum v Humennom
Sídlo: Námestie Slobody 1, 066 01 Humenné
Zastúpený: Mgr. Emília Antolíková, poverená riadením
IČO: 377 81 391
Registrácia: Zriaďovacia listina KUL-2002/000153/9 zo dňa 1.4.2002 vydaná Prešovským samosprávnym krajom
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, IBAN SK45 8180 0000 0070 0051 2454
(ďalej len ako „zhotoviteľ“)
spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ resp. „účastníci zmluvy“, samostatne len ako „zmluvná strana“ resp. „účastník zmluvy“

Čl. II

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je udelenie jednorázového súhlasu vlastníka zhotoviteľovi na vytvorenie zvukového a obrazového záznamu interiérov a exteriérov chrámov /ďalej len ako „záznam“/.
2. Predmetom záznamu môže byť iba:
 - a) časť alebo celá liturgia alebo iná pobožnosť Katolíckej cirkvi byzantského obradu,
 - b) záznam obrazu a zvuku, sprievodné slovo miestneho správcu farnosti, príp. veriacich, týkajúce sa popisu objektu a jeho histórie,
 - c) vopred schválené sprievodné slovo moderátora, resp. schválený komentár.
3. Predmetom záznamu nemôžu byť:
 - a) iné, ako liturgické a opisné aktivity miestnej cirkvi,
 - b) iné, s liturgiou alebo históriou, resp. opisom ikonografického a liturgického charakteru nesúvisiace aktivity,
 - c) využitie priestorov na iné, ako liturgické aktivity,
 - d) dopĺňujúce, zo strany predmetu zmluvy nepovolené a neodsúhlasené záznamy v podobe vsuviek.

Čl. III

Udelenie súhlasu s vytvorením záznamu a účel jeho použitia

1. Vlastník súhlasí s vytvorením záznamu chrámu resp. v chráme sv. Michala Archanjela v Topoli bližšie špecifikovanom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy za podmienok uvedených v tejto Zmluve a udeľuje súhlas zhotoviteľovi.
2. Účelom vytvorenia záznamu je jeho použitie v audiovizuálnom diele s názvom Liturgia sv. Jána Zlatoústeho /ďalej len ako "dielo"/. Záznam nesmie byť použitý za iným účelom bez predchádzajúceho písomného povolenia vlastníka.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že zhotoviteľ poruší ustanovenia Čl. III ods. 2 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť vlastníkovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- € / slovom: päťsto eur /.
4. Právo na náhradu škody vlastníka zaplatením zmluvnej pokuty špecifikovanej v Čl. III ods. 3 tejto Zmluvy nie je dotknuté.

Čl. IV Podmienky Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ má nárok na vyhotovovanie záznamu v období **05.07.2023 v čase od 9:00 do 12:00 hod.**
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ má nárok na vyhotovovanie záznamu jedine za stálej prítomnosti vlastníka, resp. kontaktnej osoby podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy alebo ním poverenej osoby, ktorý je oprávnený v prípade odchýlky od podmienok tejto Zmluvy pozastaviť nakrúcanie a to minimálne do času, než rozhodne vlastník.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prítomnosť zhotoviteľa nenaruší priebeh prebiehajúcich obradov a iných cirkevných úkonov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dĺžka nahrávania – sprístupnenia interiéru jedného chrámu bude **maximálne 120 minút.**
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ **je povinný** zaplatiť vlastníkovi za sprístupnenie chrámov podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy **poplatok 0,00 eur.**
6. Realizátor pristupuje na platný autorský zákon a práva vlastníka objektu z neho odvodené v čase realizácie i v budúcnosti.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ **je povinný**:
 - a) v úvodných alebo záverečných titulkoch diela uviesť vlastníka plným názvom (Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov) a presný názov jednotlivých chrámov podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy,
 - b) vopred stručne oboznámiť vlastníka so scenárom a s umiestnením záznamu v diele,
 - c) vopred si vyžiadať od vlastníka schválenie sprievodného slova (komentára),
 - d) prezentovať v diele chrám výlučne ako gréckokatolícky,
 - e) v diele nepoužiť žiadne komparácie s inou cirkvou, či už historické, obradové alebo iné,
 - f) poskytnúť vlastníkovi dielo ako celok na DVD **do 60 dní** od vytvorenia záznamu,
 - g) zabezpečiť, že dielo nebude v rozpore s učením a poslaním Katolíckej cirkvi.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ je povinný minimálne **5 dní vopred oznámiť** vlastníkovi plánovaný presný dátum a čas na vyhotovovanie diela a dohodnúť si presný dátum a čas s kontaktnou osobou podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
9. Realizátor zodpovedá za všetky škody, ktoré by prípadne vznikli na objekte alebo na mobiliári jeho zavinením.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že zhotoviteľ poruší niektoré z ustanovení Čl. IV ods. 7 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť vlastníkovi zmluvnú pokutu za každé porušenie jednotlivo vo výške **500,- €** /slovom: päťsto eur/.
11. Právo na náhradu škody vlastníka zaplatením zmluvnej pokuty špecifikovanej v Čl. IV ods 10 tejto Zmluvy nie je dotknuté.

Čl. V Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti v tejto Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Obsah tejto Zmluvy je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané zodpovednými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom (1) podpísané rovnopise.
5. Účastníci tejto Zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Prešove, dňa

za vlastníka:

.....
Mons. doc. ThDr. Ľubomír Petrík, PhD.
delegát ad omnia Prešovskej archieparchie

V Humennom dňa 28.6.2023

za zhotoviteľa:

.....
Mgr. Emília Antolíková
poverená riadením
Vihorlatského múzea v Humennom